

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 12 (1965)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Rasch sichere  
Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezzeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

#### SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

**AUTOPHON**

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/27 44 55  
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/34 85 85  
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/2 61 66  
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/23 35 33  
Fabrik in Solothurn

# MEILI Zivilschutzgeräte

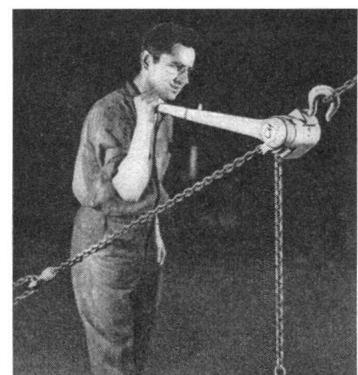
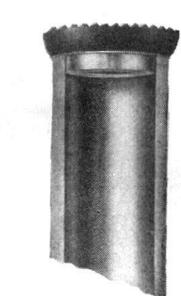
haben sich in der Schweiz seit über  
25 Jahren viertausendfach bewährt

Für die Herstellung unserer Qualitätsprodukte wird hochwertig legiertes und vergütetes Material verwendet. Die Geräte verhüten Unfälle, sind verschleissfest und bedingen wenig oder keinen Unterhalt. Wir liefern Luft- und Zivilschutzausrüstungen für jede Staatsstelle (darunter die verschiedenen Militär-Instanzen, Bahnen, Post usw.); kantonale und kommunale Behörden; jeden öffentlichen und privaten Betrieb; jede Industrie und jedes Werk.

Hier nur ein kleiner Ausschnitt aus unserem mannigfaltigen Verkaufsprogramm mit Hebezeugen und Sonderausrüstungen für **Rettungswesen, Erste Hilfe, Brandschutz, Arbeitsschutz und zum Überleben.**

Man verlange unsere ausführlichen Prospekte.

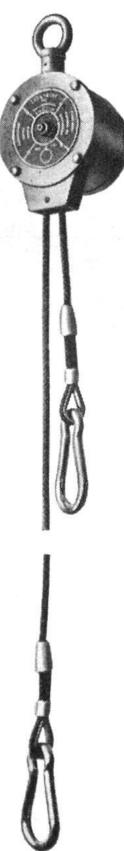
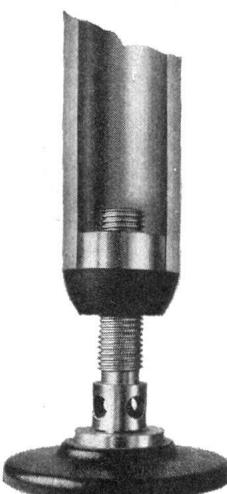
◀ «Meili-Flexible» öffnet verstopfte Abläufe im Handumdrehen und vermeidet Überschwemmung. Für sanitäre Anlagen und jede Kanalisation.  
Streuprospekt 72



▲ «Meili-Simplex» Gelenkfusswinden und Puller-Rätschen-flaschenzüge sind Standard-ausrüstung der Luftschutz- und Genietruppen.  
Prospekte 82 und 68

◀ «Meili-Liberator» zur Rettung aus brennenden Gebäuden und Hochhäusern. Geräte für jede Seillänge bis 250 m und darüber. Keine Seiltrommel, daher sehr leicht und handlich.  
Prospekt 98

◀ «Meili-Deckenstütze» ganz aus Stahl (Patent), ist feuerfest, kann jederzeit durch Anwesende nachgespannt werden und fällt nicht um. Keine andere Metall- oder Holzstütze bietet dieselbe grosse Sicherheit. Je nach dem verwendeten Rohr kann die Tragfähigkeit 50 t überschreiten. EMPA-Attest verlangen.

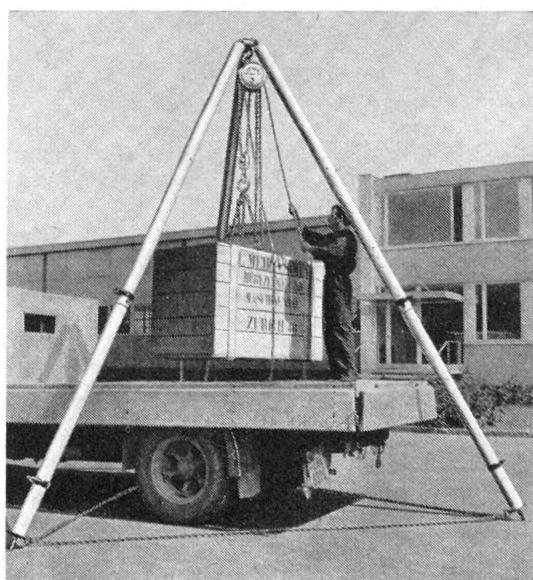


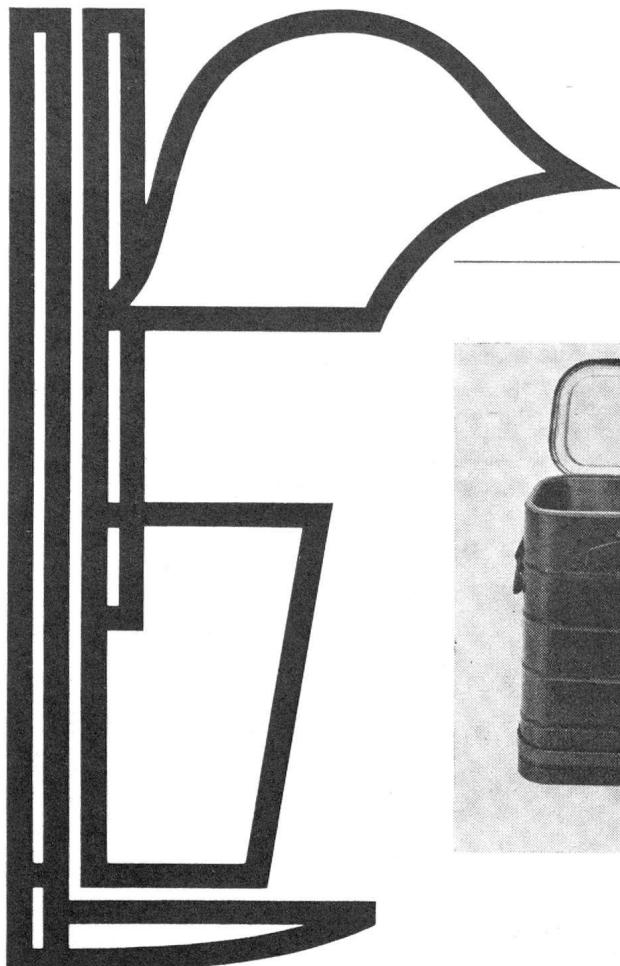
► «Meili-Dreibeine Hercules» (Patent) in Stahl oder Anticorodal und verschiedenen Ausführungen bis 10 t und bis 6 m Bauhöhe.  
Prospekt 15254

**L. MEILI & CO.  
8046 ZÜRICH**

Zehntenhausstrasse 63  
Telefon (051) 57 03 30-34

Hebezeuge, Fördermittel, Genie- und  
Pioniergeräte  
Ausrüstungen für Luft-, Zivil-,  
Betriebsschutz und Feuerwehren





## Franke Apparate- bau

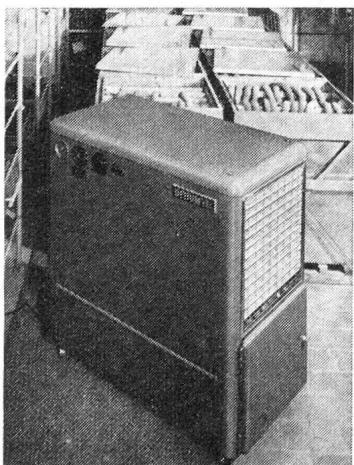
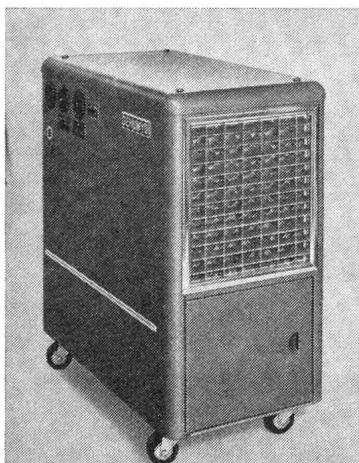
Als Spezialfabrik für moderne Kücheneinrichtungen bauen wir auch Geräte für Baukantinen, Notküchen und den Zivilschutz wie: Kochkessel 150 Liter, Speiseträger, Henkel-Eimer, Schöpfer usw.

Speiseträger Inhalt 20 Liter  
Speiseträger-Einsatz Inhalt 3,6 Liter  
Pro Speiseträger 4 Einsätze



Metallwarenfabrik  
Walter Franke  
Aarburg / AG —  
Abt. Apparatebau  
Tel. 062 / 7 41 41

**FRANKE**



## FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN

am Holz- und Mauerwerk, an elektrischen Installationen, in Luftschutzräumen und Sanitätshilfsstellen?

Radikale Behebung durch unsere voll-automatischen DEHUMYD Elektro-Entfeuchter!

- Bewährtes Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- Ohne Zusatz von Chemikalien
- Praktisch wartungsfrei
- Geringer Stromverbrauch
- Für jede Temperatur und Raumgrösse
- Unverbindliche und kostenlose Beratung an Ort und Stelle durch unsere Fachleute
- Erstklassige Referenzen

Fabrikation und Vertrieb

**Pretema AG**

BIRMENSDORF/ZÜRICH TELEFON 051/954711